



平成26年度 みやこ町海外ホームステイ事業 報告書

Miyako - Machi foreign countries
homestay Report

August 1 - 7, 2014

Hawaii, The United States of America



みやこ町 総合政策課

はじめに

みやこ町では、日本だけにとどまらない幅広い視野を持ち「自ら考え行動することのできる」青少年を育成するため、みやこ町内に居住する中学生を対象に海外ホームステイ事業を実施しています。ホームステイ先は、これまでオーストラリアに3回、シンガポールに2回、ハワイは今年で3回目となります。

今回の参加者は、中学1年生から中学3年生までの生徒20人。5回の事前研修で、みやこ町やハワイについて自分達で調べて発表したり、日常会話の英会話を学んだりして、海外研修に備えてきました。

ハワイでの研修は、1世帯につき2人から3人の参加者が、4泊5日のホームステイを通じて、ハワイの生活を肌で感じるとともに、ヒロの様々な施設を見学し、ハワイの歴史や文化を学びました。

本書では、平成26年度みやこ町海外ホームステイ事業参加者の活動について報告します。

CONTENTS

- P 1 目次
- P 2 ホームステイの概要
- P 3 参加者
 - ・スタッフ名簿
- P 5 ホームステイ先名簿
- P 6 活動報告
- P 19 参加者感想文

平成 26 年度みやこ町海外ホームステイ事業の概要

1. 「みやこ町海外ホームステイ事業」の目的

みやこ町内に居住する中学生が、海外でのホームステイ等を通じて異文化に接することにより、英語学習に対する意欲と実践的な英語コミュニケーション能力の向上を図るとともに外国の生活、習慣、文化、考え方の違い等を実際に体験し、将来日本だけにとどまらない幅広い視野を持ち「自ら考え行動することのできる」青少年の育成を目指しています。

2. ホームステイ事業の概要

○事前研修

- ・日 程 第1回 6月30日(月)、第2回 7月3日(木)、第3回 7月13日(日)、
第4回 7月17日(木)、第5回 7月24日(木)
- ・会 場 サン・グレートみやこ 1階研修室

○本研修

- ・日 程 8月1日(金)～8月7日(木)(5泊7日)
- ・会 場 ハワイ島、オアフ島
- ・参加者 20人(みやこ町に住んでいる中学生)
- ・随行者 辛島 秀典(みやこ町副町長)
吉元 慎治(みやこ町総合政策課政策調整係長)
林 良和(みやこ町総合政策課政策調整係主事)
佐藤 真理(添乗員 名鉄観光サービス株式会社)
- ・委託業者 名鉄観光サービス株式会社 北九州支店
現地旅行会社 R&C HAWAII TOURS, INC.

○事後研修

- ・日 程 第1回 8月31日(日)、第2回 9月13日(土) ※午後から報告会
- ・会 場 サン・グレートみやこ 1階研修室

3. ハワイでの協力先団体等

- ハワイ島福岡県人会 能丸 淳一会長、ボーン・クック前会長をはじめ福岡県人会の皆様
- ホストファミリーの皆様
- ハワイ大学 本田 正文教授
- ハワイ郡庁 ビリー・ケノイ郡長ほかハワイ郡庁職員の皆様

1 参加者名簿

1 班

班長



勝山中学校 2年

副班長



勝山中学校 2年



勝山中学校 2年



勝山中学校 3年



豊津中学校 2年

2 班

班長



育徳館中学校 1年

副班長



勝山中学校 2年



勝山中学校 2年



勝山中学校 3年



勝山中学校 2年

3 班

班長



勝山中学校 2年

副班長



勝山中学校 2年



豊津中学校 2年



勝山中学校 2年



勝山中学校 2年

4班

班長



豊津中学校 3年

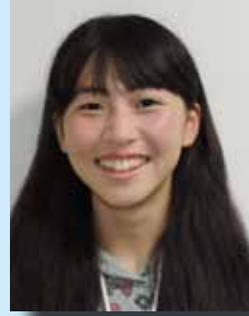
副班長



勝山中学校 2年



犀川中学校 2年



勝山中学校 2年



勝山中学校 2年

2 随員スタッフ



みやこ町 副町長
辛島 秀典

Hidenori Karashima



みやこ町 総合政策課
吉元 慎治

Shinji Yoshimoto



みやこ町 総合政策課
林 良和

Yoshikazu Hayashi



名鉄観光サービス株式会社
佐藤 真理

Mari Sato



ヒロ空港にて

3 ホームステイ先名簿

ホストファミリーの名前	名 前
Aldenn & Rachael Iga	
David & Sami Sugioka-Kai	
Guy & Bridget Rapoza	
John & Joanne McCollum	
Keith & Carmen Nakamura	
Richard & Shannon Kitamura	
Ron & Emily Needham	
Ula Anderson	
Vaughn & Sylvi Cook	

4 活動報告

事前研修スケジュール

日 程	内 容	会 場
6月30日(月) 19時～20時30分	○第1回 事前研修・保護者説明会 ・開講式 ・事前研修(グループ分け、ハワイの紹介ビデオ観賞) ・保護者説明会(旅行手続きや旅行用品などの説明)	サン・グレートみやこ 1F研修室
7月3日(木) 19時～21時	○第2回 事前研修 ・班に分かれて、英語での自己紹介とみやこ町の紹介 ・ハワイについて調べ、模造紙にまとめて班毎に発表 ・炭坑節の練習	
7月13日(日) 9時30分～16時	○第3回 事前研修 ・日常生活の簡単な英会話レッスン ・班に分かれて、出し物の決定、練習 ・みやこ町について調べ、模造紙にまとめて班毎に発表	
7月17日(木) 19時～21時	○第4回 事前研修 ・日常生活の簡単な英会話レッスン ・グループに分かれて、出し物の決定、練習	
7月24日(木) 19時～21時	○第5回 事前研修 ・日常生活の簡単な英会話レッスン ・旅行手続き等の最終確認 ・本研修ですべきことのまとめ	

6月30日(月) 第1回事前研修・保護者説明会

本研修に参加する20人の中学生と保護者の皆様が、「第1回事前研修・保護者説明会」に参加しました。

開講式では、参加者代表による宣誓が行われ、

- ①何事にも積極的に挑戦すること。
 - ②たくさんの友だちをつくり、永遠に続く友情を育むこと。
 - ③将来、日本だけにとどまらない幅広い視野を持ち、自ら考え行動すること。
- を誓いました。



開講式の様子



参加者代表による宣言

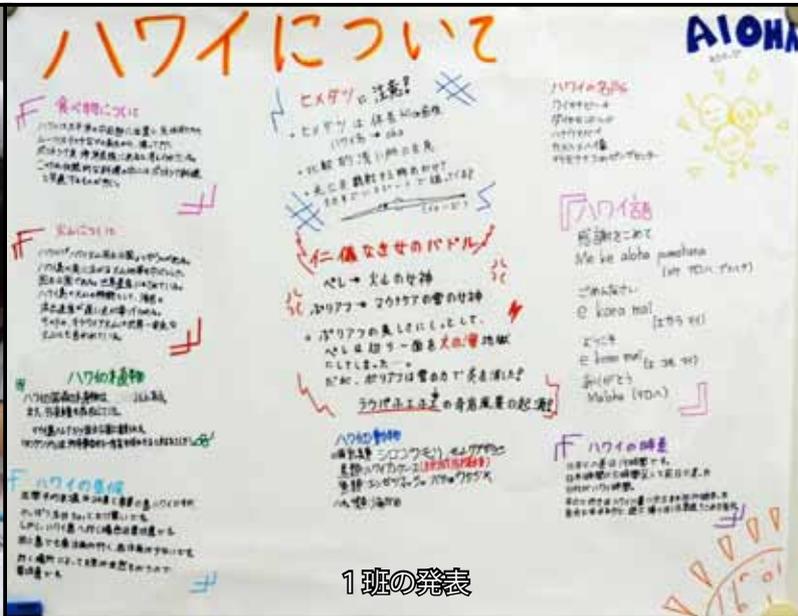
7月3日(木) 第2回事前研修

第2回目の事前研修では、始めに、英語での自己紹介とみやこ町の紹介を行った後、事前課題としてハワイについて調べた内容を、班毎で模造紙にまとめ、発表しました。

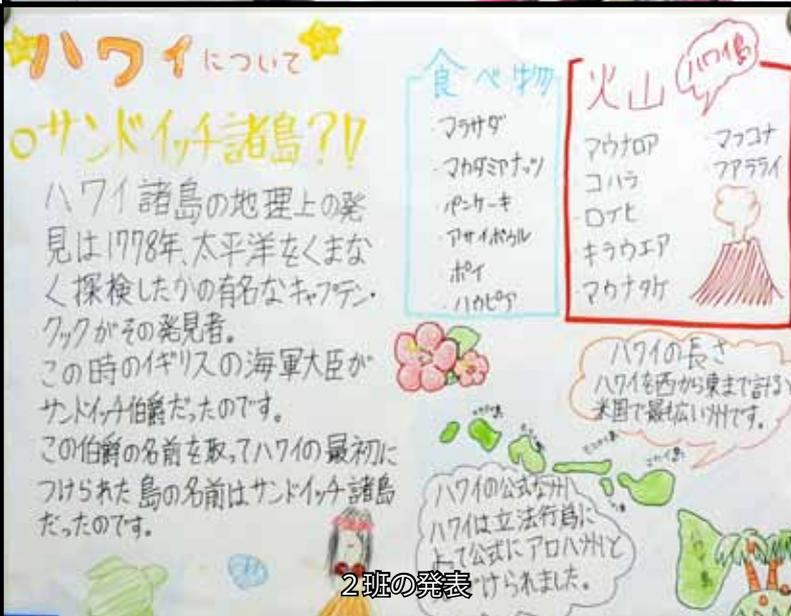
その後、ハワイで福岡県人会の皆さんに披露するために、炭坑節の練習を行いました。



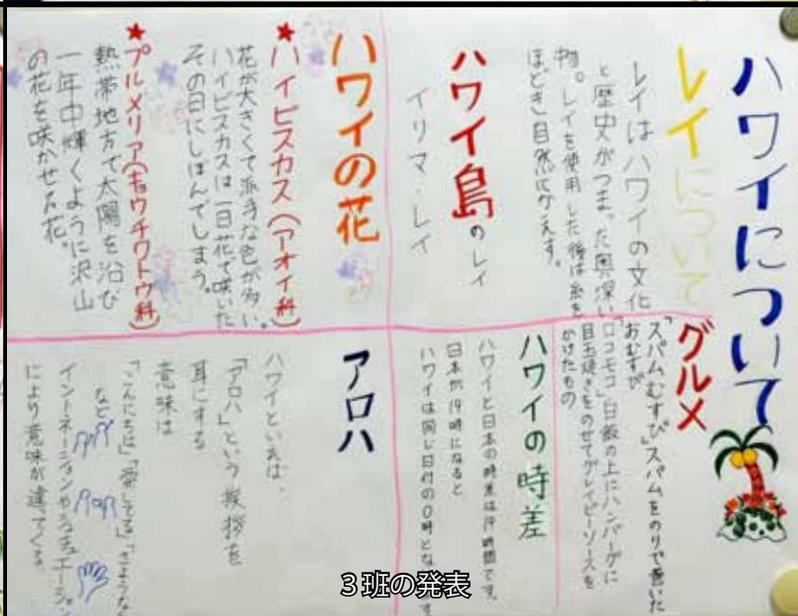
発表資料作成の様子



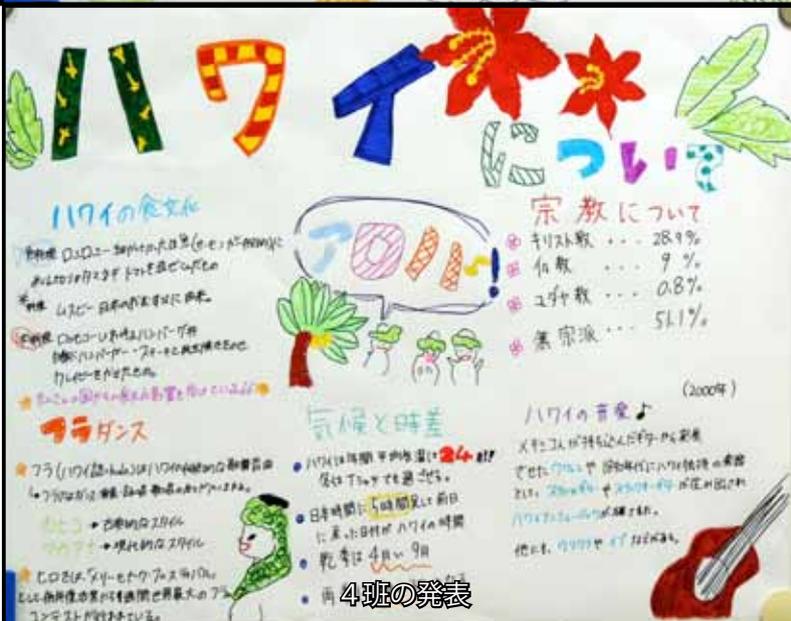
1班の発表



2班の発表



3班の発表



4班の発表



炭坑節の練習

7月13日（日）第3回事前研修

第3回目は、午前中に英会話レッスン、午後から、班毎でみやこ町についてまとめ、発表した後、皆で炭坑節や福岡県人会への出し物の練習をしました。みやこ町についての発表では、プレゼンの方法など、各班しっかりと考えており、前回よりもさらに素晴らしい発表でした。



英会話レッスン（講師：ALT サラ・ホール）



「みやこ町について」自分達で調べた内容を発表

7月17日（木）第4回事前研修

第4回目は、英会話レッスンと出し物の練習をしました。英会話レッスンでは、英語による簡単なあいさつのほか、外国の空港で、入国審査のパスポートチェックの際に必要な英会話などを学びました。



英会話レッスン（講師：YMCA アンジェラ）



入国審査の模擬練習

7月24日（木）第5回事前研修

最後の事前研修では、英会話レッスンの後、本研修における最終注意事項の説明や研修の心得3カ条を皆で朗読し、最後に炭坑節を踊りました。

【研修の心得3カ条】

- ・心得その1「自ら考え行動しよう！」
- ・心得その2「積極的に英語で話しかけよう！」
- ・心得その3「時間をしっかりと守ろう！」



英会話レッスン（講師：YMCA アンジェラ）



添乗員 佐藤さんの紹介

5 本研修スケジュール

月 日	場 所	現地時刻	行 程	食事・宿泊
8月1日(金)	み や こ 町	16:00	サン・グレートみやこ集合 出発式	夕食(機内)
		16:50	バ ス:サン・グレートみやこ→福岡空港	
	福 岡 空 港	18:15	到着 出国手続き	
	福 岡 空 港	20:45	飛行機:福岡空港→ホノルル空港 (デルタ航空598便)	
日付変更線				
	ホノルル空港	10:00	到着 入国手続き	朝食(機内 軽食)
	ホノルル空港	14:40	飛行機:ホノルル空港→ヒロ空港 (ハワイアン航空212便)	昼食(ホノルル空港内)
	ヒロ空港	15:50	到着	夕食
	ヒロ空港	16:00	バ ス:ヒロ空港→ハワイ日系人会館	
	ハワイ日系人会館	17:00	到着 福岡県人会とウェルカムパーティー	
		ヒロ	21:00	ホストファミリー宅へ
8月2日(土)	ヒロ	終日	ホームステイ	食事(ホスト宅) 宿泊先:ホスト宅
8月3日(日)	ヒロ	終日	ホームステイ	食事(ホスト宅) 宿泊先:ホスト宅
8月4日(月)	ハワイ日系人会館	7:30	集合	朝食(ホスト宅) 昼食(弁当) 夕食(ホスト宅) 宿泊先:ホスト宅
	ハワイ日系人会館	8:10	バ ス:ヒロ視察(福岡県人会)	
		8:30	アラエ墓地	
		8:50	ピンキー(地元商店)	
		9:25	プランテーションミュージアム	
		11:00	ヒロダウンタウン	
		12:00	リリウオカラニ公園	
		13:45	カメハメハ大王像	
		14:00	ハワイ郡庁表敬訪問	
		15:15	ビッグアイランドキャンディー	
		16:00	ウォルマート	
ハワイ日系人会館	17:00	到着後、ホストファミリー宅へ		

8月5日(火)	ヒロハワイル アンホテル	7:30	集合 ホストファミリーとのお別れ	朝食 (ホスト宅)	
	ヒロハワイル アンホテル	8:00	バ ス：ホテル→ヒロ空港		
	ヒロ空港	8:30	到着		
	ヒロ空港	9:30	飛行機：ヒロ空港→ホノルル空港 (ハワイアン航空341便)		
	ホノルル空港	10:30	到着		
	ホノルル空港	10:40	バ ス：ホノルル市内視察 (名鉄観光)		
		11:15	まきの茶屋		昼食
		13:00	パールハーバービジターセンター		
		14:20	アラモアナショッピングセンター		
	サンドヴィラ ホテル	16:00	到着 チェックイン		
		16:50	ロビー集合し、ワイキキビーチへ		
	ワイキキビーチ	17:00	到着 海水浴		
		17:40	ホテルへ移動		
	サンドヴィラ ホテル	17:50	到着		
		18:20	ロビー集合し、チャイナタウンへ		
		18:30	チャイナガーデンレストラン		夕食
	19:45	A B Cストア			
サンドヴィラ ホテル	20:30	到着	ホテル 泊		
8月6日(水)	サンドヴィラ ホテル	9:30	ロビー集合後、チェックアウト	朝食 (ホテル)	
		10:05	バ ス：ホテル→ホノルル空港		
	ホノルル空港	10:30	到着 出国手続き		
ホノルル空港	13:05	飛行機：ホノルル空港→福岡空港 (デルタ航空599便)	昼食 (機内) 機内 泊		
8月7日(木)	福岡空港	17:40	到着 入国手続き		
	福岡空港	18:00	バ ス：福岡空港→サン・グレートみやこ		
	みやこ町	19:30	サン・グレートみやこ到着 帰着式		

8月1日（金） 本研修1日目

5回の事前研修を終え、待ちに待ったハワイへ。出発式では、参加者代表が「積極的に英語で話しかけ、ホームステイ先の人と仲良くなります！」と元気に挨拶をしました。バスで福岡空港へ行き、飛行機で福岡空港を出発し、ホノルル空港からヒロ空港に着きました。ヒロ空港では、福岡県人会の皆さんが手作りのレイ（花の首飾り）を用意し、私達を温かく歓迎して下さいました。



出発式
参加者代表による挨拶



福岡空港行きのバスにて



福岡空港に到着しました。



今からハワイへ出発します！



福岡県人会の皆さんから、手作りのレイを頂きました！



ハワイ日系人会館行きのバス内にて
(ハワイ大学 本田先生)

8月1日（金）ウェルカムパーティー

ヒロ空港からは、用意していただいたバスに乗って、本田先生による解説付きでヒロを観光しました。ハワイ日系人会館に着くと、さっそくウェルカムパーティーが始まり、ホストファミリーの皆さんと、素敵な時間を過ごしました。その後は、各自ホストファミリー宅へ行きました。参加者のみんな、頑張ってます！



福岡県人会会長の能丸さん（右）
と前会長のクックさん（左）



ハワイ郡庁の方と親書の交換をしました！



ホストファミリー、福岡県人会の皆さんとお食事



アロハ〜



出し物：妖怪ウォッチ踊り中！



出し物：ロシアシルーレット！

4枚のビスケットのうち1枚の中身は激辛わさびです！

8月2、3日（土、日） 本研修2、3日目

2、3日目は、各自ホストファミリー先でホームステイです。ハワイの文化、食べ物、自然。日本とは全く異なった国での生活を体験し、参加者にとっては大変充実した2日間になったのではないのでしょうか。（参加者が撮影した写真を載せています。）



8月4日（月） 本研修4日目

4日目は、この日は、朝から夕方まで、福岡県人会の皆さんにヒロヤハワイ郡庁を案内していただきました。ハワイの文化や歴史を肌で感じ、参加者はどう感じたのでしょうか。



アラエ墓地で日本人先亡慰霊塔を参拝
この塔はハワイ島の砂糖農場の村々に散在していた約3000の日本移住者の墓を集めたものです。



プランテーションミュージアムで、ハワイの歴史を学びました。



リリウオカラニ公園で昼食
リリウオカラニ：ハワイ王国第8代の女王であり、最後のハワイ王の名。



カメハメハ大王像前で
カメハメハ大王：ハワイ諸島を初めて統一して1810年にハワイ王国を建国、初代国王となった人物。



ハワイ郡庁を表敬訪問しました！
ハワイ郡庁：ハワイ郡の行政機関です。



ビッグアイランドキャンディーズで買い物中

8月5日（火） 本研修5日目

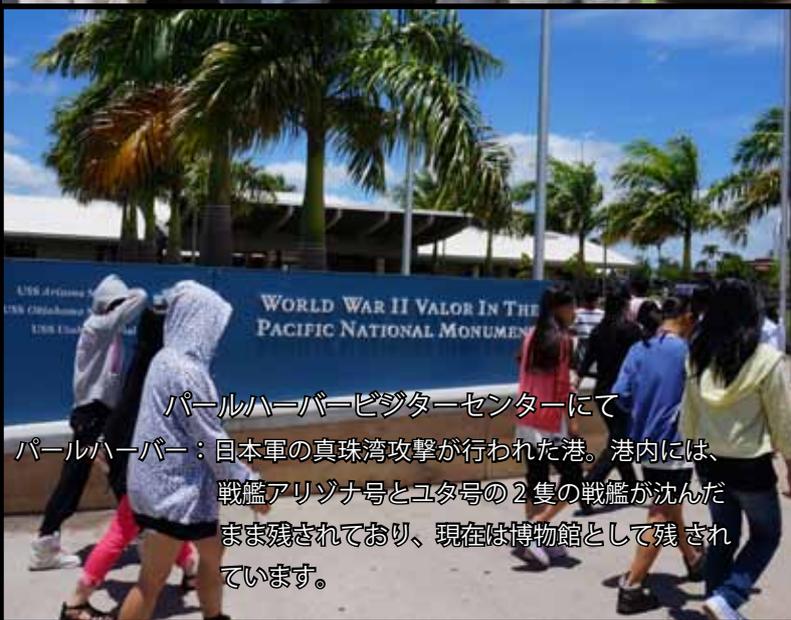
5日目は、ホストファミリーや福岡県人会の皆さんとお別れし、ヒロ空港からホノルル空港へ。ホノルル空港に着いた後は、日本食バイキングの「まきの茶屋」で昼食を取り、パールハーバービジターセンターで、戦争の歴史を学びました。その後、ワイキキビーチで海水浴をし、チャイナタウンで夕食を取りました。



ホストファミリーとお別れ



まきの茶屋で昼食



パールハーバービジターセンターにて

パールハーバー：日本軍の真珠湾攻撃が行われた港。港内には、戦艦アリゾナ号とユタ号の2隻の戦艦が沈んだまま残されており、現在は博物館として残されています。



アラモアナショッピングセンターで買い物



ワイキキビーチで1枚！



チャイナレストランで夕食

8月6、7日（水、木） 本研修6、7日目

本研修最終日の朝、ロビーに集合した際、ほとんどの参加者の顔に、疲れの色が出ていました。ホノルル空港から福岡空港まで9時間のフライト後、バスでみやこ町へ帰町しました。帰着式では、参加者代表が「長いようで、短かった7日間でした。この7日間で得た様々な経験を活かして、広く海外にも目を向け、将来は世界を舞台に活躍できるような大人になりたいです。」と挨拶し、無事に帰町したことを井上町長ほか、保護者の皆様に報告しました。



ホテルのロビーにて（ちょっとお疲れ気味？）



ホテルのロビーにて（昨日はちゃんと寝れたかな？）



ホテルのロビーにて（元氣そうだね！）



みやこ町へ出発！



帰着式
参加者代表による挨拶



無事に帰り着きました！

6 参加者感想文



伝わることの大切さ

豊津中学校3年

私がハワイのホームステイ事業で学んだことは大きく2つあります。

まず1つ目は、人は誰でも友達になれるということです。この研修では、豊津中の3年生の参加者は私1人だけでしたので、最初は凄く不安でした。しかし、第1回目の事前研修から班の人と仲よくなることができました。安心しました。私は笑顔で話すことを心がけ色々な人と話しました。すると、事前研修を重ねて行くたびに他の班の人とも仲良くなっていき、最初の不安もどこかに消えていきました。みんな、心の温かい人たちで良かったです。

そして2つ目は、自分の意思をしっかり相手に伝えることの大切さです。これは日本人同士でも難しいことです。しかもハワイでは英語。そんな大きな不安がありました。ホームステイ先の方が、私たちでも分かるように、ゆっくりと丁寧に話しかけてくれたお陰で、少しは分かったけれど、それでも分からないこともあったので、やっぱり英語の勉強は必要だなと思いました。私は、今まで

勉強してきた英語を使って相手に意志を伝えようとしてきました。ジェスチャーなども使いました。そして、なんとかして相手に伝えたいことが伝わった時、凄く嬉しくて、達成感のような感じました。それから、さらに英語が好きになりました。

そして、もう1つ勉強になったのは英語の発音です。やっぱり本場の発音はすごく刺激的でした。買い物も、ちょっと緊張したけど、なんとか英単語を繋ぎ合わせて頑張りました。

私は、中学3年でこんな体験ができて、とても感謝しています。お父さん、お母さん、町の方々、一緒にハワイに行った方々にすごく感謝しています。私はこの経験を生かして、色々なことに挑戦してみたいです。前の自分よりは少し成長できたかなと思います。

これからの人生、辛い事もあると思うけど、この経験を生かして、力強く生きていきたいです。





私 はハワイでのホームステイを通じて、たくさん
のことを感じました。

1つ目は、リリウオカラニ女王のことです。ハワイの王朝は、カメハメハ大王の統一に始まりリリウオカラニ女王の退位に終わります。ハワイ王朝は、白人のクーデターが起き、崩壊してしまいます。その時リリウオカラニ女王は、クーデターを起こした白人に抵抗して捉えられた市民の命と引き換えに王位を放棄し、一市民となっていました。私は、その話を聞いてリリウオカラニ女王を尊敬しています。

2つ目は、真珠湾攻撃についてです。真珠湾攻撃については少し歴史で勉強していましたが、実際にその場所を訪れ、改めて考えさせられました。1941年、日本からの奇襲攻撃（予告なしの攻撃）により、アリゾナ号が大爆発をし、大勢の人が亡くなりました。そこでは、今でも戦艦アリゾナと一緒に戦死した多くの遺体が水の下に



沈んでいます。戦争の深い爪痕、人々の悲しみがここに詰まっているようで、感慨深いものでした。戦争は、尊い人の命を犠牲にし、後世に大きな傷を残すので、絶対にやってはいけない、やってほしくないと感じました。

3つ目は、キラウエア火山を見に行った時のことです。キラウエア火山は活火山でよくマグマが流れています。マグマが出ていない時は、噴火口から煙が出ています。

私は、夜にホストファミリーの皆さんと一緒に見学に行きました。噴火口から立ち上がる煙はマグマで赤く染まっていました。私はその光景を見た時、もの凄く壮大で綺麗な景色に生きている地球を感じました。

私は、このホームステイを通じて日本とハワイの様々な違い歴史・文化、大自然、お金の使い方など、たくさん
のことを経験し学びました。

また、日本の常識はハワイでは通用しないことも学びました。ハワイでの生活は、日本と違って凄く難しかったけれど、楽しむこともできました。今度は自分の力でハワイに行きたいです。



ハワイの歴史と自然

犀川中学校2年

私のホームステイ生活

勝山中学校2年

8月1日。私たちは、午後4時にサン・グレートみやこのホールに集合し、出発式をした後、バスに乗って福岡空港まで行きました。福岡空港からは飛行機に乗ってホノルル空港、そしてヒロ空港まで行きました。長い飛行機の旅ではありましたが、機内では、夢中になって映画を観ていたの、いつの間にかホノルル空港に到着していました。初日は、移動が色々大変で途中日付変更線もあり、1日がとっても長く感じました。

2日目。ホストファミリーの皆さんと一緒に、朝海水浴に行きました。そこでは、他の友達とも会い、いっぱい泳いでいると、あっという間に時間が過ぎていました。午後3時くらいだったか、ウーラさん（ホストファミリーの方です。）からピザの差し入れがあり、私たちはそのピザをいただきました。海水浴を終え、ホストファミリー宅に戻ると、今度は夕食です。先ほどピザをお腹いっぱい食べたせいで、夕食が入らず、一緒にいた茅島ちゃんが、英語で「私たちはお腹がいっぱいです。」と言ったら、とっても笑われてしまいました。

3日目。夜、Fたちと、そのホストファミリーの皆さんと一緒にBBQをしました。突然の合流だったので、驚いたけどとっても楽しかったです。BBQが終わって部屋に戻ると、ジェイミーとケッシュが私たちの部屋にやって来ました。たぶん英語で「一緒に遊ぼう」と言っていたみたいだったので、みんなで遊びました。

4日目は、ハワイ島内の視察・研修でした。私は、1度朝6時に覚ましましたが、もう少し時間があるなって思って2度寝をしてしまいました。あやうく寝過ぎところでしたが、ウーラさんが起こしてくれたので、遅刻せずに集合時間に間に合いました。良かった。

5日目。お世話になったホストファミリーの皆さんとは今日でお別れです。ホノルルに移動し市内の観光の後、みんなでホテルに泊まりました。外では怪しげな外国人がいて少し怖かったです。私は、この1週間で色んな経験をさせていただきました。その中でも1番楽しかったことは、みんなでBBQをしたことです。それと、英語でみんなと色々な話をしたことも楽しかったです。





私がホームステイを通じて感じたことは、3つあります。

1つ目は、【1回の食事の量の多さ】です。

ウェルカムパーティーの時は、バイキング形式で、自分の食べたい量だけを食べられたけれど、次の日の朝からは、こってりした料理ばかり食べて、お米が恋しくなりました。でも、私が行ったホームステイの子供たちは、私より何倍も食べてすごいなと思いました。

2つ目は、【自然の美しさ】です。

奥さんのウーラさんが2日目に海に連れて行ってくれたのですが、車で向かっていく途中の景色がとても綺麗でした。右には海、左には山、時には放牧されている牛や馬を見ました。日本では珍しい羊の群れも見ました。

そして、コナヤビーチという海に着いた時、私はとても感動しました。日本と比べものにな



らない程、とても海が綺麗だったのです。正直、ワイキキビーチよりもきれいだなと思いました。

最後は【英語での会話】です。

1日目はそんなに通じなくて、翻訳機を使用しましたが、2日目、3日目と、だんだん通じるようになり、とても嬉しかったです。改めて会話することの楽しさがありました。

他にも感じたことはたくさんありますが、いろいろな事を学べたホームステイでした。

ホームステイ事業に参加してとても良かったと心から思いました。



いろいろな事を学べたホームステイ
勝山中学校2年



ハワイの人と触れ合って 勝山中学校2年

私がホームステイで感じたことは2つあります。

1つ目は、ホームステイ先の家族の暖かさです。最初は、英語が通じるかどうか、仲よくやっ
ていけるだろうかと不安でいっぱいでした。でも、対面してすぐに不安が消えました。子供たちがハグをしてくれたし、御両親は、優しく接してくれたので、すぐに打ち解けられました。それに、ハワイでしか見られない透き通った海、赤々と燃える火山等に連れて行ってくれました。

私がホームステイ先の家族と過ごす中で、最初に驚いた事は、子供たちの話す英語がとても速い事でした。御両親は、少しゆっくり話してくれたのですが、子供たちは、夢中で私に話しかけてきたので会話が聞き取れず、混乱してしまいました。でも日を重ねるにつれて、家族との距離も縮まり、日常会話ぐらいはできるようになりました。

それから、御両親の子供に対する教育にも驚きました。車で海に行っている時、長男のカイ君が「お菓子が欲しい！」と大声でねだり始め

ると、運転していたお父さんが車を停めて、しっかりカイ君の目を見て、「お菓子はなし」ときっぱりと断っていました。

また、私たちがフードコートでハンバーガーができるのを待っている時、次女のイサちゃんが長女のキダちゃんに、リボンを投げて渡したのを見たお母さんが、しっかりとイサちゃん
の目を見て「イサ！だめ！キダにあやまりなさい！」と言っていたのを見て、子供に対する教育の厳しさを感じました。

2つ目は、食文化が日本に近いということです。ホームステイ先で食べたスパムむすびは、日本のおむすびととても似ていて、親近感がわきました。味は、濃すぎず、薄すぎず、調度良い味でした。ハワイ郡庁で食べた「ちちもち」の食感が、とてももちもちして、甘さも程よく美味しかったのが1番印象深かったです。





私がホームステイを通じて感じたことは、いろいろあります。とくに気候、食べ物、習慣、言葉、通貨など、ハワイと日本の文化の違いについてです。

気候は、日本はむし暑いけれど、ハワイは、カラッとしていました。また、ハワイ島では1日1回は雨が降るとのことです。

食べ物では、朝食といえば日本はご飯と味噌汁が定番だけど、ハワイではパンケーキやフルーツなどを食べました。また、昼食や夕食では、ハンバーガーやチキンなどを食べました。習慣では、家の中に入るには、靴を脱いで入るところは日本と同じだけど、食事のときに日本では主に箸を使うけど、ハワイではフォークやナイフを主に使います。

言葉では、日本では日本語、アメリカ合衆国では英語を使います。ハワイはアメリカ合衆国



の州の1つなので英語を使っていました。

お金では、日本では円を使います。でも、ハワイではドルを使います。硬貨は、セントを使います。

このように、住んでいる場所が違うだけで、こんなにも多くの違いがあることを今回のホームステイで知ることができました。

これからはハワイだけじゃなくて、もっとたくさんの色々な国の文化を学んでいきたいです。また、このホームステイで学んだことを忘れずに、今後活かして色んなことに挑戦してみたいと思います。



ハワイと日本との違い

勝山中学校2年



言葉が分からなくても

勝山中学校3年

私がホームステイを通して1番印象に残っていることは、ハワイで1人で買い物をした時のことです。

買い物は、日本のお金とは全く違っていて、これが何ドルであれが何ドル、何セントとか、支払いの時がとても難しかったです。

次に印象に残っていることは、大自然です。日本とは違って、今まで見たこともない植物がたくさんありました。中でも日立のCMに出てくるモンキーポッドの木は、想像を遥かに超える大きさでびっくりしました。

ほかにも、火山などは、日本では桜島や富士山などがありますが、ハワイの火山を見るのは初めてで、夜にホストファミリーの皆さんに連れて行ってもらったところは、遠くからですが、煙がモクモクとあがり、その煙が真っ赤染まっていてとても綺麗でした。また、空が澄んでいて、星を見ることができましたが、日本で見るのとは違って、たくさんの星が、綺麗に輝いているのを見ることができました。

また、私が1番感じたことは、言葉は違っても、伝わることは伝わるということです。

正直、何を言っているのかお互い分からないこともたくさんありましたが、聞いたことのある英単語が出てくれば「なるほど!」と分かることがあったり、また、言葉が分からなくても、楽しい時はみんなで笑い合ったり、こうした感情はみんな同じなんだなと感じました。

私は、最後の別れの時、短い時間だったけれど、一緒にいてくれたホストファミリーの皆さんと別れることがとても辛かったので、ホストファミリーと泣き合いました。

感じるということに言葉は関係ないと、このホームステイを通じて思いました。





私がホームステイを通して感じたことは3つあります。

1つは、ハワイの自然や景色がとても綺麗だと感じた事です。海は、日本と違って透き通っていて浜辺の砂は小さくさらさらしていました。他にも、ハワイの生き物にはカラフルで綺麗な、緑色のトカゲや口ばしが黄色で頭が赤い鳥などがいました。

ハワイで驚いた事は鳥に近づいても逃げられなかった事と、山道を車で走っているとマグマが冷え固まった景色が続いていて、ハワイの自然は美しいと感じた事です。

2つ目は、日本のアニメやキャラクターをハワイで見掛けて嬉しく感じた事です。ホノルルに行った時、偶然通ったバスにドラえものの絵が描いていたり、お店のガラスにリラックマやポケモンの絵が描いたりしていて、とても嬉し

かったです。他にも、ホストファミリーの家でテレビを見た時、CMに遊戯王という日本のアニメが出ていたり、「タートルズ」というアニメでは、日本を舞台としたシーンや日本語で「センス」と言うシーンがあったりして、とてもハワイが近く感じました。

3つ目は、アリゾナ記念館、プランテーションミュージアムに行って色々感じた事です。

アリゾナ記念館では戦艦アリゾナ号の記念碑までは行けなかったけれど、アリゾナ号の映画を観ました。日本がハワイに奇襲攻撃をする所など色々な場面を観て、私は戦争について改めて考えさせられました。

プランテーションミュージアムでは、昔、ハワイに移住して来た日本人が使っていた道具が沢山展示されていました。

ここでは、日本人がどれだけ苦労して生きて来たのかを知る事が出来て良かったです。

最後に私は、このホームステイに参加して1番感じた事は自然がとても綺麗だと言う事と、ハワイには日本の文化が根付いていて、とても親近感が湧いた事です。



思わぬ共通点

豊津中学校2年



伝えることの難しさ

勝山中学校2年

私がホームステイを通じて感じたことは、3つあります。

1つ目は、英語はやっぱり難しいと感じたことです。ホームステイ先のお母さんやお姉ちゃんたちと話すと、速くて聞きとれないし伝えたいことがあってもどうやって話せばいいかわからなかったからです。でも、知っている単語をどうにかして繋げて話し、相手に自分の思いが伝わった時は嬉しかったです。

2つ目は、自然をととても感じたことです。ホームステイ先の家は、庭が広くて、その中にパイナップルの庭やバナナの木もあって驚きました。

また、テニスコートもあってびっくりしました。他には、公園にある木が大きくて、ブロッコリーみたいだと思いました。日本にも大きい木はあるけれど、あまりの大きさに驚きました。

3つ目は、日本とハワイの文化が全然違うと

ということです。車の通る方向や、車の後ろがへこんでいるのがあってびっくりしました。他には、食べ物が初めてみるものばかりで、どんな味がするのだろうと思って食べてみると、よく分からない味のものがありました。

ハワイに行っているいろんなことを学ぶことができました。目標にしていた四つの目標がほとんど達成できたので良かったです。特に、ホームステイ先の家族と五つ以上の英文を使って話すことができ良かったです。

ハワイに行ってお勉強したことを、これから生かしていければいいと思います。





私 がホームステイを通じて感じた事は、たくさんあります。

その中でも1番印象的だった事は、食事です。ハワイは日本と違い、量がとても多いです。量が多い物はこれだけではありません。スナック菓子やジュースも量が多く、1度で全て食べたり、飲んだりすることはできません。

2つ目に印象的だった事は、時差です。飛行機でハワイに行きました。日本とハワイとの時差は19時間です。夕方に出発したのに、到着したのは昼頃で、とてもびっくりしました。

3つ目に印象的だった事は、ハワイの人たちです。ハワイでは、ホームステイ先の人や、道ですれ違う人など、1度も喋ったことのない人でも「アロハ」と元気に挨拶してくれる人がたくさんいました。

また、ハワイの中には、日系人がいて、顔は日本人のような顔をしているのに英語を喋る人



や、反対に外国人の顔をしているのに、名前が「なかむら」や「きたむら」など、日本で一般的にありそうな名前の方もいました。

私は、ホームステイでハワイと日本との文化の違いや習慣、考え方の違いをたくさん学ぶ事が出来ました。

このホームステイで学んだことを、今後の人生にしっかりと活かしていきたいと思います。

ホストファミリーや福岡県人会、スタッフの皆さん、ありがとうございました。



元気に「アロハ」

勝山中学校2年



たくさんの人との関わり

勝山中学校3年

私は5泊7日、ハワイで生活をしました。そのうち、4日間はホームステイ先で生活をさせてもらいました。そこではたくさんの思ったことや感じたことがありました。

まず、ホームステイ先の家で思ったことは、隣の家までの距離が長かったこと、家の土地が広いこと、家に入るときアメリカは靴を脱がないものだと思っていたけど、実際にはホームステイ先の家は靴を脱ぐことなど、たくさんありました。隣の家は本当に見えにくいくらい遠いところがありました。また、家の土地にはパイナップルや食べ物などの木や花などがたくさん植えられていました。

私は、そこで初めてパイナップル狩りを体験させてもらいました。パイナップルをひっぱるのはとても難しくてホームステイ先の人に手

伝ってもらいました。パイナップルが採れた時、とても甘い匂いがしました。そうして採れたパイナップルを朝ご飯に出してくれました。自分たちで収穫したので、大変さが良く分かり、パイナップルがいつもより美味しく感じました。

他には、玄関に家族や親戚の写真が飾っていたので、その写真について聞いてみると、おばあちゃんが沖縄の人だと聞いて驚きました。

次はハワイの街についてです。街では日本語が通じると聞いていました。買い物に行くと日本語を喋れる人もいましたが、日本語が通じない所もありました。そこで私は、知っている英語で話しかけてみると、街の人は、私のカタコトな英語でも分かってくれようとしてくれたことが嬉しかったです。

今回のホームステイでは私は、ハワイに行き、文化や生活などがたくさん知ることができました。たくさんの人と話し関わりがもてて良かったと思います。その関わりはこれからも大切にしていこうと思います。





僕が今回のホームステイで学んだ事は色々あります。それと同時に驚かされた事もたくさんあります。

まず、驚かされた事は、ホームステイ先は日本語が通じて、普通に会話ができると思っていたけど、行ってみるとほぼ英語で、最初は何を言っているのかよく理解できませんでした。

それでも、「おはよう」、「おやすみ」といった日本語での挨拶は知っていました。僕はカタコトですが、少し英語が喋れたので基本的な会話はできました。最初の内はY君とM君はイエスがノーかオーケーぐらいしか話せなかったのが、笑われていました。ホームステイも後半くらいになると、分からない単語があったらY君が持ってきた電子辞書を使って調べ、それに適する答えを出せたので、良かったと思います。

もう1つ驚いた事は、外国人はすごく大きくて、刺青を入れていたことです。2人に1人は入れていました。日本ではあまり良い印象ではない刺青も、ハワイではファッションとしての刺青が流行っているみたいです。

次に、学んだ事は、ハワイの自然や地形、文化などです。中でも僕は自然と地形について学



んだ事を書きます。

まず、自然については、最初の印象はハワイの木はすごくデカイなあと感じました。

特にレインボーフォールを見に行った時、その時は曇りだったので、虹は見れなかったけれど、森に進んで行くと、見た事もないような大きな木が3本ぐらいありました。近くに行くと大きさがより増しました。

枝がたくさん枝分かれしていたので、登ってみると木の中心まで行くことができました。中心まで行ってみると、トトロのような気分になりました。

次に、ハワイの地形についてです。ホームステイファミリーと一緒にキラウエア火山を見に行った時に、ハワイ島の模型があったので、地形について学ぶことができました。

今回のホームステイは僕自身にとってすごく良い経験になったと思います。ハワイについて色々と学べて、英会話の力もついたので良かったです。いずれまた友達と行きたいです。



いずれまた

勝山中学校2年



日本の良さを改めて 育徳館中学校1年

僕が1番嬉しかったことは、ホームステイ先でコミュニケーションがしっかりとれたことです。

英語を文章にして話す事は自信がなかったのですが、中学で習った300の単語を完璧に覚えていたので、あまり不安ではありませんでした。ただ実際にホームステイ先の家族と触れ合うと緊張してしまって、頭が真っ白になり、最初はうまく伝えることができませんでした。

ゆっくり単語と単語をつなぎ合わせてジェスチャーを交えながら話すと、なんとか伝わりました。その時はとても嬉しい気持ちになり、そのことで自信ができました。だけど初日のホノルル空港でハンバーガーを注文した時は、僕の英語が店員さんに伝わってなくて、ハンバーガーセットを何故か2つも買ってしまいました。その時に英語の難しさを実感しました。その時は、ハワイの人はなぜこんな簡単な日本語が分からないのかと思いましたが、僕たちが英語を難しく感じるのと一緒になんだなと思いました。

そしてもう1つ学んだことがあります。それはハワイの文化や風習です。僕は予想もしてい

なかったのですが、リビングやホテルに行っても天井に電気がありませんでした。その代わりにランプがいっぱいありました。

また、僕が予想していた靴のまま部屋に入る事がホームステイ先の家ではありませんでした。靴で入ると思っていたのでびっくりしました。お風呂も湯船につかる習慣がなく、シャワーだけで、トイレとバスルームは一緒になっていました。ハワイのシャワーも快適でしたが、日本に帰って、家の湯船に入った時、1番いいなと思い、やっぱり日本人だなと感じました。

ハワイでのホームステイを経験したからこそ、日本の風呂の良さを改めて感じる事ができたと思います。そして、もっと英語を勉強して、会話ができるようになりたいと強く思いました。またホームステイできる機会があったらぜひ参加したいです。





このハワイでのホームステイは、私にとってとても思い出深いものになりました。楽しかったことや分かったこともいろいろあります。まず、分かったことは主に2つあります。

1つ目は英語の難しさです。前から思っていたけれども、外国人が話すと予計分からなくなってテンパってしまうことが多かったです。ホームステイ先で言葉の壁に当たってしまい、不安になってほとんど「YES」と「NO」で返していました。

でも、頑張って自分の分かる単語を言ってみたら、分かってくれました。その時、単語だけでも伝わるのが分かり、お互い笑顔になりました。

2つ目は、街並みです。やっぱり日本との違いはすぐ分かりました。自分たちが田舎に住んでいるせいか分からないけれど、どこも都会に

みえました。ハワイの町はやっぱり海が似合うと思いました。また、日本に帰って来たら、ハワイより日本の方が暑かったことに驚きました。車も、日本と比べて、ハワイでは一家に一台、普通車と軽トラが合体したような車を持っていることが分かりました。

楽しかったこともいくつかありました。

1番目に楽しかったことは、ワイキキのホテルに泊まったことです。ホテルでは参加者と部屋が近かったので、遊びに行き話すことができました。そのおかげで他の中学校の人と仲良くなることが出来ました。

2番目に楽しかったことはホームステイです。言葉の壁があったけれど、ホストファミリーがゲームに誘ってくれたり、海に連れて行ってくれたりして、スマイルがいっぱいなホームステイでした。ただ、もっと積極的に話しかければと後悔しています。

色んな出来事や色んな経験をして充実した1週間でした。ホームステイ先には必ずお礼の手紙を書きます。本当にありがとうございました。



気持ちを込めてありがとう

勝山中学校2年



ハワイと日本の関係

勝山中学校2年

私が海外ホームステイで感じたことは2つあります。

1つは、基本的な英会話ができれば英語が通じるといことです。自分がしたいことを言うときに、英文にしなくても、単語を言って、ジェスチャーで伝えれば相手は分かってくれました。英語が通じるか心配だったけど、通じたので良かったです。

2つ目は、ハワイの人たちは私たちに優しく接してくれたことです。昔のハワイと日本のあまり良くない歴史があったにもかかわらず、普通に優しく接してくれたことが嬉しかったです。

私は、ハワイのホームステイに行って学んだことがたくさんあります。その中の1つは、ハワイと日本は深い関係にあることです。本田先生がヒロを案内してくださったときに、アロハシャツは着物の裏地から出来たとか、ハワイにいた二世の日本人がハワイの技術を日本へ伝えたことで、とても早く日本が独立できたことな

どいろいろなことを話してくださいました。また、真珠湾攻撃という暗い歴史があったにもかかわらず、私たちがハワイへ行けるのは、たくさんの方が努力した結果だと思えます。

これから私は、ハワイだけでなく、自分の町、みやこ町の歴史や他の国の歴史をどんどん調べていこうと思えます。そうすることで、日本との新たな関りが見えてくると思えます。

また、ハワイでの英語の経験を、学校の英語の授業など、これからの学校生活に生かしていきたいと思えます。





ハワイでの生活は、私にとって得るものも多く、とても濃い7日間でした。楽しい思い出が沢山できた一方で、反省しなければならないこともありました。

それは、研修の心得3カ条の1つ目である「自ら考え行動しよう」があまりできていなかったことです。

空港や視察研修の際の集団行動では、スタッフの皆さんに従い、しっかりとルールを守って行動できたと思います。しかし、ホームステイ先では、緊張してしまい、自分から積極的に話しかけることができていなかったと思います。

向こうから話しかけてくれるのを待つのではなく、自分から交流の輪を広げていくことができれば、もっとホストファミリーの人たちと親しくできたのではないかと思います。なので、ハワイで思うように喋れなかった分、手紙でしっかりと気持ちを伝えたいです。

ホームステイで最初に驚いた事は、ホストファミリーがドライブに連れて行った時の事です。日本と違い、車の運転席が左側にあるのと、右車線だったのでドライブ中は、ずっと落ち着きませんでした。それと、外灯が黄色だったこと、



電柱が木でできていたこと、道の端にしょうがやフルーツの木が植えてあった事に驚きました。

私は、ホームステイの3日目がとても印象に残っています。それは、ヒロの歴史や文化を詳しく知ることができたし、ホストファミリーとも打ち解け、色んなことが話せたからです。

その日の夕食後、ホストファミリーと一緒に、美味しいヨーグルトを食べに行きました。帰った後、三女のキャリーちゃんが一緒に遊びたいと言ってくれ、5人で楽しい時間を過ごすことができました。その時、ホストファミリーへ日本からのお土産を渡すことができ、すごく喜んでもらえました。

出発前は、上手くやれるか不安でしたが、福岡県人会の方々をはじめ、色々な人が私たちを温かく向かえてくださり、ハワイに行っただけで良かったと思いました。本当にありがとうございました。



もっと積極的に

勝山中学校2年



新たな目標ができました 勝山中学校2年

私にとって、このホームステイ研修はとても楽しく、充実したものになりました。私はホストファミリーの皆さんと会う前、言葉が違うというだけでとても緊張していました。しかし、実際に会って、ホストファミリーの皆さんに優しくしていただき、とても安心しました。

ホームステイでは、海に連れて行ってもらい、日本とは違う海と砂浜の美しさに驚きました。その後、他のホストファミリーの皆さんと歓迎パーティを開いて頂きました。本当に楽しいことばかりでした。

そんな中、研修面では数多くのことを経験し、学ぶことができました。そして、その経験を通して、これから自分のすべきことが分かりました。

1つは、英語の勉強を頑張ることです。なぜならホームステイ中は、「YES」や「NO」など、簡単な単語をたくさん使って、やっと会話

が成り立ち、研修前に目標にしていた「5人以上の外国の人と5分以上持続して会話する。」を達成できなかったからです。3人まではなんとか会話できたけど、簡単な単語を使っただけで、5分以上は続きませんでした。なので、もっと勉強して英単語のバリエーションを増やし、会話を5分以上続けられるようになりたいです。

もう1つはコミュニケーション能力を上げることです。なぜなら、私は人に合わせて話すことや表現することが苦手なので、ホストファミリーの方と会話をして、上手く伝えられず、途中で会話が終わってしまったからです。コミュニケーション能力を上げることで、例えば海外で言葉が通じなくても、会話以外の方法で自分の想いを伝えられるのではないかと思います。

私はこの2つの目標を達成するためにこれから日々努力していこうと思います。そして、このホームステイ研修で学んだことを、これからの将来につなげて、役立てていきたいと思っています。





私 は今回のホームステイでいろいろな思い出をつくることができました。

1番に感じたことは人の優しさと温かさです。

私たち日本人とハワイの人たちが使う言葉は日本語と英語で違います。お互いの言っていることはなかなか理解できません。事前研修などで英会話を勉強してきましたが、実際にホストファミリーの方と話す、自分の思いが上手く相手に伝わらず、とても難しいと感じました。

それでも、そんな中、ホストファミリーのみんなは、私たちが言っていることを分かってくれようとしてくれました。私たちが言葉を理解できていないと分かったら、理解できるように簡単な言葉を使って、分かり易く説明してくれるなど、いろいろな工夫をしてくれました。英



語が伝わらない時でも、嫌な顔一つせず、理解してくれようと努力してくれました。

そして、ハワイのどこに行っても、人の優しさと温かさは変わらず、すごく安心できました。

また、ハワイでは貴重な体験や、日本では見ることができないような、美しい自然や景色を見ることができました。

さらに、パイナップル狩りは私にとって生まれて初めてで、とても貴重な体験をしました。

ホームステイ初日は長く感じましたが、途中からはあっという間に過ぎたように感じました。

今回、素敵な思い出をつくれたのは協力して下さったみなさんのおかげだと思います。ありがとうございました。

思い出は絶対に忘れません。そして、ホームステイを通じて感じたいろいろなことを、これから大事にしていきたいと思っています。



ハワイの人の優しさ、温かさに触れて
勝山中学校2年



私の宝もの

豊津中学校2年

私は、ハワイに着くまでの間、楽しみな気持ちはもちろんありましたが、それよりも不安な気持ちの方が強くありました。1週間、家族と離れ知らない場所での生活は正直全く想像できませんでした。

でも、実際ハワイに行ってみると、ホストファミリーはもちろん、接してくれるみんながとても優しく、私の不安はすぐに消えました。

普段使っている日本語が通じないことに少し焦りを感じたこともありましたが、ホストファミリーの皆さんが理解してくれようと、私の片言の英語もちゃんと聞いてくれ、とても嬉しかったです。みんなの優しさが伝わってきました。

ハワイは日本と違い、車は左運転、右側通行でした。家も靴で上がることに抵抗はなく、湯船につからず、シャワーが一般的でした。食べ物もパンが主でした。このように、日本との違いがたくさんありました。ハワイの文化についてもっと知りたいと思いました。

ホームステイ中も、海や火山、ショッピング

に連れて行ってもらい、一緒に食事するのがとても楽しかったです。ジョンさん、ジョアンさん夫婦に出逢えて良かったです。

友達と飛行機に乗ったり、海水浴やショッピング、ホテルに泊まったりしたのも楽しくて、幸せな1週間でした。

私は、この研修で、ハワイの習慣や文化、常識など、様々なことを学んだり、自立心などを身につけたりすることができました。そして、たくさんの人と出逢うことができました。

こんな貴重な体験ができたのも、ホームステイに行かせてくれたお父さんお母さん、引き受けてくれた福岡県人会の皆さん、添乗員やスタッフの皆さんのおかげです。本当にありがとうございました。

この貴重な経験や思い出は、私の宝ものです。





僕にとってこのホームステイは、自分の人生感を変える程、とても印象深いものとなりました。なぜなら、ハワイという、日本とは全く違った世界で生活したからです。

日本から福岡空港に行くバスの中では不安なことばかり考えていました。

ホノルル空港に着いた後、自由行動の際に驚いた事がありました。それは、ゴミ箱からゴミが溢れ出ているのに、外国の人が、さらにそのゴミ箱に向けて、ペットボトルを投げていたからです。自分にとっては信じられないことでした。日本の常識は、外国では通じないとは、このことなんだなと思いました。

飛行機の中では、窓から見る景色全てが綺麗で、感動しました。

ホノルル空港からヒロ空港に着き、福岡県人会の皆さんとウェルカムパーティーをした後、ホストファミリーの家に行きました。家はとても綺麗で、僕たちの部屋には折りたたみベッドを用意してくれていました。そして、僕たちのために、練習していた日本語で話しかけてくれ、とても嬉しかったです。

ホストファミリーの皆さんには、本当に色々な所に連れて行ってもらいました。2時間以上



かかる海まで連れて行ってくれたり、夜はレストランで白飯にハンバーグや目玉焼きなどがのっているハワイの名物「ロコモコ」を食べさせたりしてくれました。凄く美味しかったのですが、アメリカサイズだったので、食べ過ぎて後で苦しくなりました。

他にも、虹色の滝や世界的にも有名なキラウエア火山などに連れて行ってもらうなど、ホストファミリーの皆さんが凄く優しく接してくれて、3日目ぐらいから日本に帰りたくないと思いました。なので、ホストファミリーの人たちと別れる時はとても悲しかったです。

ホストファミリーと別れてから、ホノルルで色々な所を見学しました。1番印象に残っている所はパールハーバービジターセンターです。そこでは、真珠湾攻撃の映像を見て、戦争の悲惨さを改めて感じました。

本研修では自由行動する機会があり、自分たちで判断し、行動するという貴重な体験ができて良かったです。スタッフの皆様、本当にありがとうございました。



人生観が変わった

勝山中学校2年



**平成26年度
みやこ町海外ホームステイ事業
報告書**

平成26年9月12日発行

発行 / みやこ町総合政策課

〒824-0892 みやこ町勝山上田 960 番地

TEL 0930-32-2511/FAX 0930-32-4563